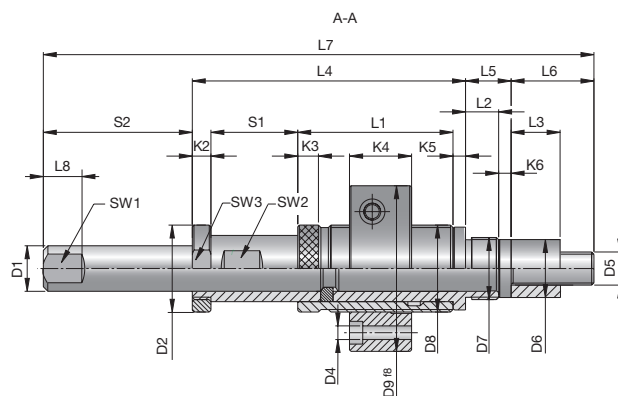
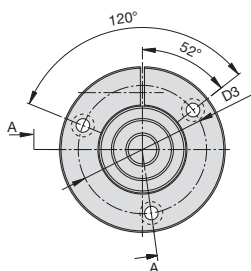


Zweistufenauswerfer

Two stage ejector

Ejecteur à deux étages



Z5085-

Z5085-D1

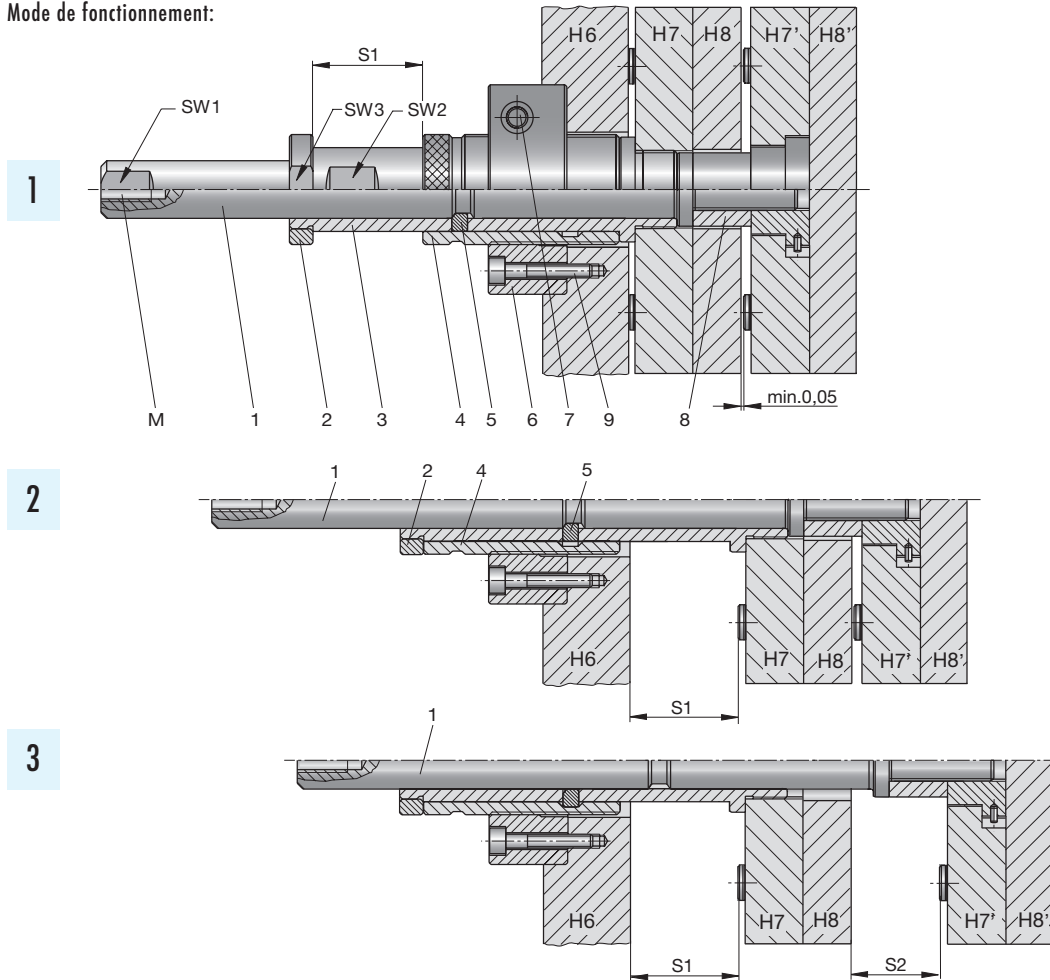


6

D1	Belastbarkeit / Loading capacity / Capacité de charge (max)	
	statisch / static / statique	dynamisch/dynamic/dynamique
16	4,905 kN	0,490 kN
22	7,845 kN	0,780 kN
28	12,750 kN	1,275 kN
37	18,635 kN	1,860 kN

D1	D2	D3	D4	D5	D6	D7	D8	D9	K2	K3	K4	K5	K6	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	S1	S2	SW1	SW2	SW3
16	32	46	5,6	M12x1	20,6	M22x1	M32x1,5	60	9,0	8	24	5	5	56	11	20	101	16	30	200	15	5-30	53	13	20	28
22	42	62	6,6	M16x1,5	28,0	M30x1,5	M42x1,5	80	9,0	10	30	6	6	75	16	30	132	22	40	266	18	10-40	72	17	27	38
28	53	72	9,0	M20x1,5	36,0	M38x1,5	M52x1,5	90	10,5	12	30	8	6	75	16	35	134	22	45	285	20	10-40	84	22	35	48
37	64	80	9,0	M24x1,5	44,0	M48x1,5	M62x1,5	102	10,6	12	30	8	6	75	16	40	140	22	50	300	20	10-40	88	30	44	60

Arbeitsweise:
Mode of operation:
Mode de fonctionnement:



Pos.	Bezeichnung
1	Ausstoßbolzen
2	Anschlagmutter
3	Ausstoßbuchse
4	Einstellbuchse
5	Rasten
6	Klemmflansch
7	Klemmschraube
8	Distanzring
9	Zylinderschraube

Item	Description
1	Ejector rod
2	Stop nut
3	Ejector bush
4	Adjusting bush
5	Catches
6	Locking flange
7	Locking screw
8	Distance ring
9	Cap screw

Rep.	Désignation
1	Tige d'éjection
2	Écrou d'arrêt
3	Bague d'éjection
4	Bague d'ajustage
5	Clavettes d'arrêt
6	Collerette de serrage
7	La vis de serrage
8	Bague d'écartement
9	Vis à 6 pans creux

Abbildung 1

Der Ausstoßbolzen (1) ist mit der Auswerferplatte (H7') verschraubt. Die Ausstoßbuchse (3) ist mit der Auswerferplatte (H7) verschraubt. Der Ausstoßbolzen (1) ist über die Rasten (5) formschlüssig mit der Ausstoßbuchse (3) verbunden.

Picture 1

The ejector rod (1) is bolted with the ejector plate (H7'). The ejector bush (3) is bolted with the ejector plate (H7). The ejector rod (1) is connected form-fit by the catches (5) with the ejector bush (3).

Figure 1

La tige d'éjection (1) est vissée avec la plaque d'éjection (H7'). La bague d'éjection (3) est vissée avec la plaque d'éjection (H7). La tige d'éjection est jointe avec la bague d'éjection par les clavettes d'arrêt positivement.

Abbildung 2

Wird der Ausstoßbolzen (1) über den Auswerfer der Spritzgießmaschine nach vorne geschoben, so bewegen sich die beiden Auswerferpakete (H7 und H8) sowie (H7' und H8') synchron so weit nach vorne, bis die Anschlagmutter (2) an die Einstellbuchse (4) anschlägt (Hub S1). Die Rasten (5) fahren in die Nute der Einstellbuchse (4) ein und geben den Ausstoßbolzen (1) frei.

Picture 2

If the ejector rod (1) is moved forward by the ejector of the injection moulding machine, both ejector sets (H7 and H8) as well as (H7' and H8') are synchronically moved forward as far as the stop nut (2) hits the adjusting bush (4) (stroke S1). The catches enter in the groove of the adjusting bush (4) and release the ejector rod (1).

Figure 2

Si la tige d'éjection (1) est poussée vers l'avance par l'éjecteur de la machine d'injection, les deux batteries d'éjection (H7 et H8) ainsi que (H7' et H8') se déplacent en synchronisme vers l'avant jusqu'à ce que l'écrou d'arrêt affiche à la bague d'ajustage (course S1). Les clavettes d'arrêt s'engagent dans la rainure de la bague d'ajustage et libèrent la tige d'éjection (1).

Abbildung 3

Durch die weitere Vorwärtsbewegung des Ausstoßbolzens (1) wird das Auswerferpaket (H7' und H8') um den Hub S2 nach vorne gefahren.

Picture 3

By further forward movement of the ejector rod (1) the ejector set (H7' and H8') is advanced by the stroke S2.

Figure 3

La tige d'éjection continuant à avancer déplace la batterie d'éjection (H7' et H8') vers l'avant par la course S2.

The locking process takes place in the opposite sequence.

Le processus de fermeture s'effectue en séquence inverse.

Der Schließvorgang erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Zweistufenauswerfer

Two stage ejector

Ejecteur à deux étages

Z5085 / CAD

